

**American Standard**

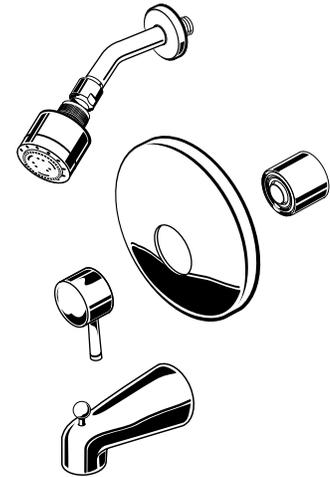
**Instrucciones de  
Instalación  
T064.50X**

**SERIN™**

**JUEGO DE ACCESORIOS  
DE BAÑO Y DUCHA**

*Gracias por elegir American Standard,  
referente de calidad durante más de 100 años.*

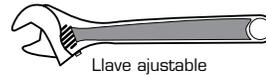
*Para asegurarse de realizar la instalación sin inconvenientes,  
lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.*



**Para asegurarse de realizar la instalación sin inconvenientes,  
lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.**

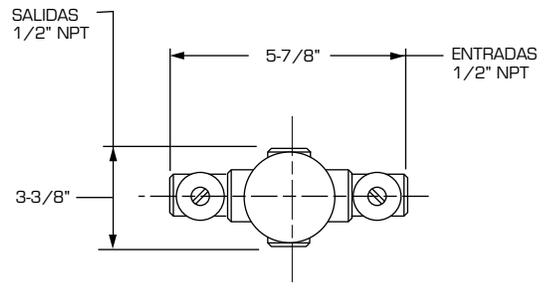
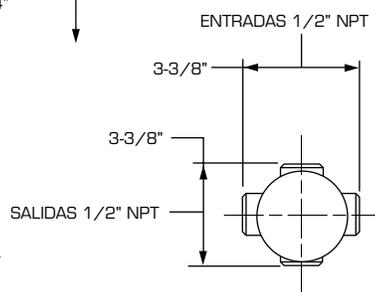
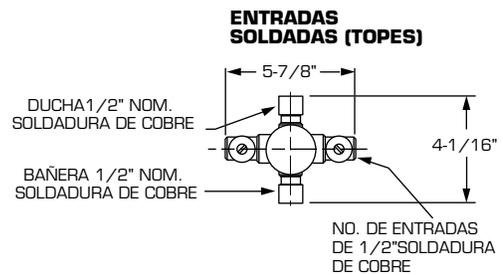
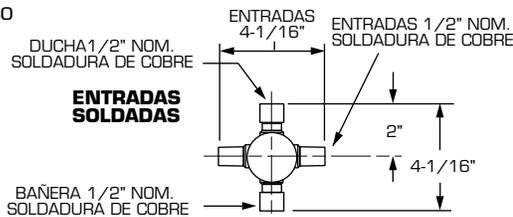
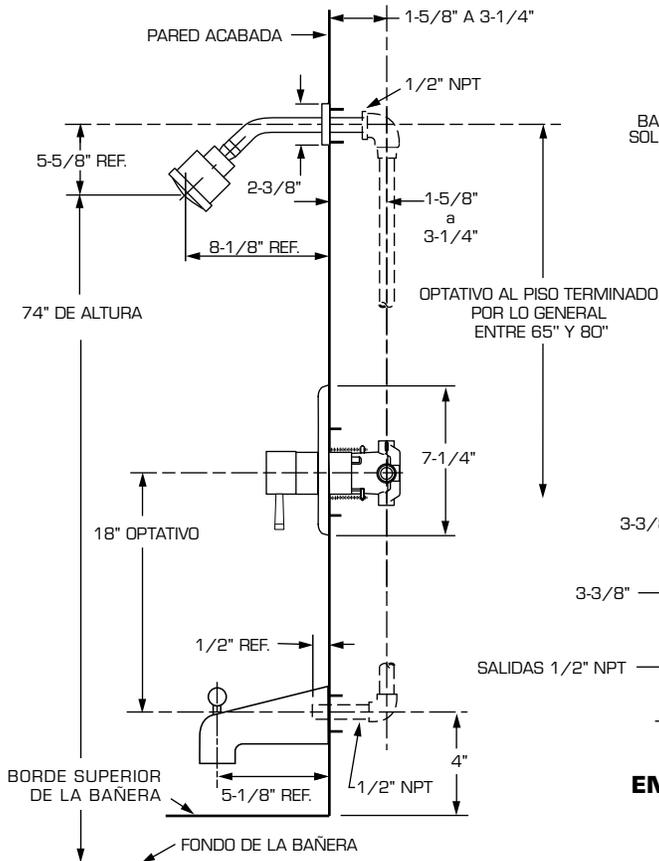
Conformidad certificada con la norma ANSI A112.18.1  
M968837 Rev.1.4

**Herramientas recomendadas**



**DIMENSIONES DE INSTALACIÓN**

■ Para asegurar una ubicación correcta con respecto a la pared, anote las dimensiones de instalación.



**ENTRADAS ROSCADAS**

**ENTRADAS ROSCADAS (TOPES)**

# 1 INSTALACIÓN DE LOS ACCESORIOS DE VÁLVULA

- **Figura 1.** Retire el protector de yeso de la válvula. Coloque el TAPÓN (1) sobre el CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta ajustarlo contra el tope.
- **Figura 2.** Empuje el SOPORTE DEL CHAPETÓN (3) contra la TAPA (1) y fíjelo al cuerpo de la válvula con los TORNILLOS LARGOS (4). Monte el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5) en el SUJETADOR DEL CHAPETÓN (3) mediante 4 TORNILLOS CORTOS (6).
- **Figura 3.** Instale el CHAPETÓN (7) en la TAPA (1) y empújelo hasta dejarlo a ras con la pared acabada. El chapetón (7) encajará en el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5).

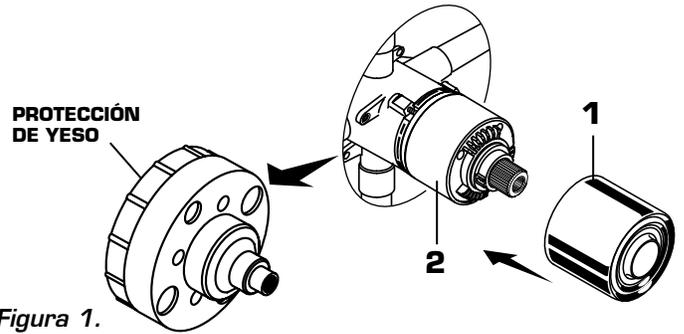


Figura 1.

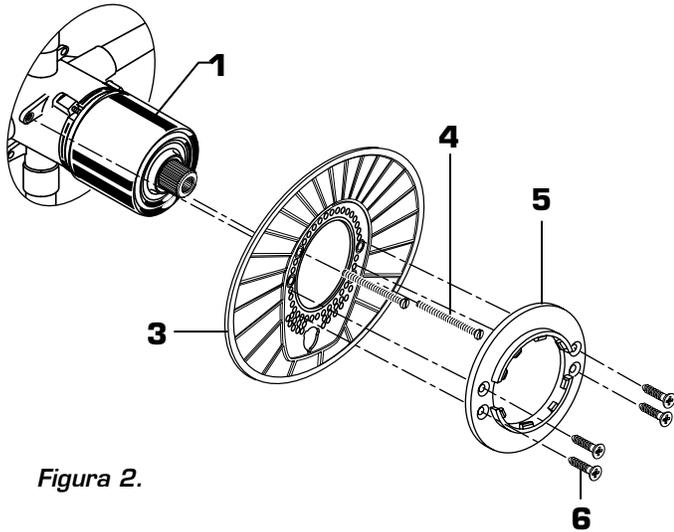


Figura 2.

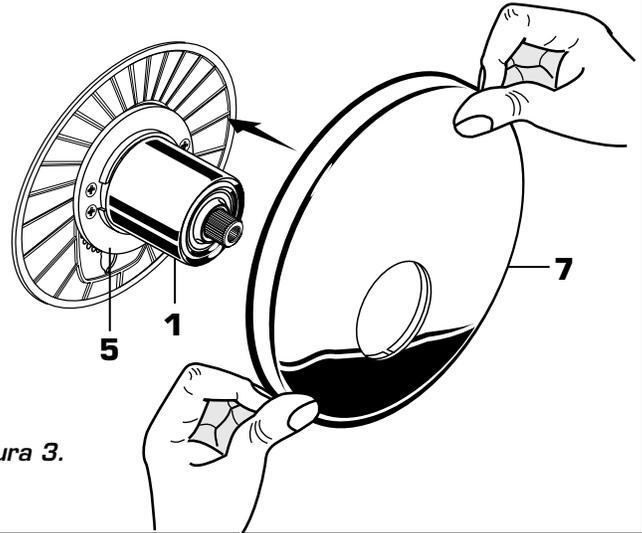


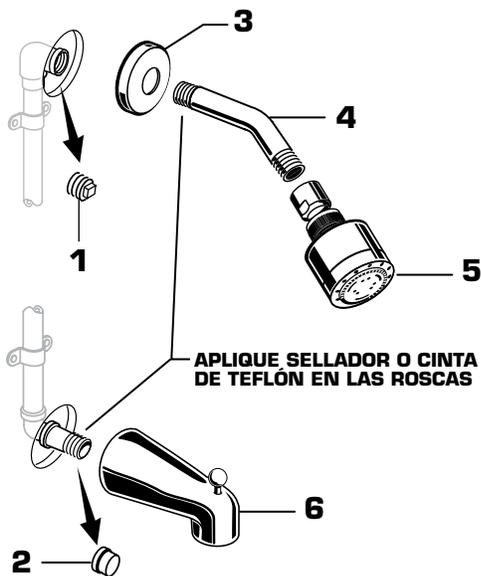
Figura 3.

# 2 INSTALACIÓN DE ACCESORIOS

**PRECAUCIÓN:** Proteja el acabado de la REGADERA y el CAÑO DE LA BAÑERA durante la instalación.

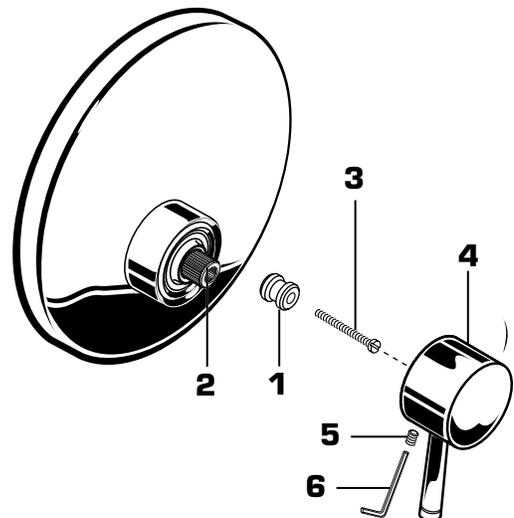
**Nota:** Aplique sellador o cinta de Teflón a las conexiones de la ducha y el caño de la bañera.

- Retire los TAPONES DE TUBERÍA (1) de la ducha y de la bañera.
- Instale el CHAPETÓN DE DUCHA (3) en el BRAZO DE LA DUCHA (4). Aplique sellador o cinta de Teflón a la rosca de ambos extremos del BRAZO DE LA DUCHA (4) y enrosque la parte más larga del BRAZO DE LA DUCHA (4) en el codo de la ducha. Enrosque la REGADERA (5) en el BRAZO DE LA DUCHA (4).
- Enrosque el CAÑO DE LA BAÑERA (6) en la boquilla del caño, a ras con la pared acabada.



# 3 INSTALACIÓN DEL MANDO

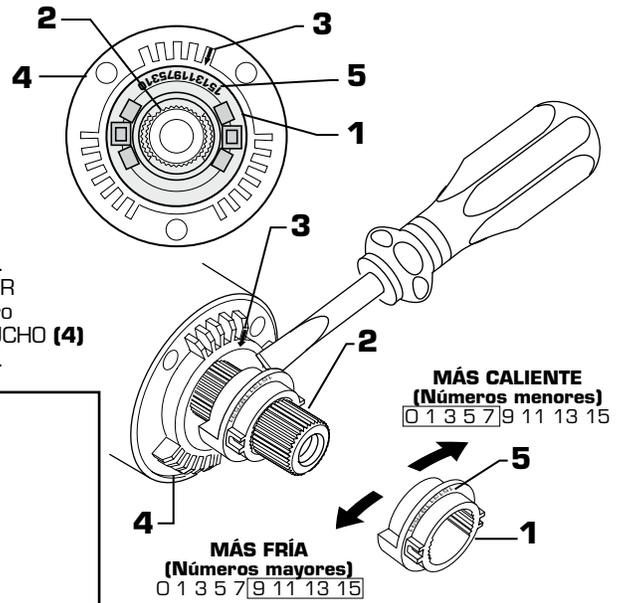
- Sostenga el ADAPTADOR (1) contra el VÁSTAGO DE LA VÁLVULA (2) e instale el TORNILLO DEL ADAPTADOR (3) a través del ADAPTADOR (1) en el VÁSTAGO DE LA VÁLVULA (2). Apriete el TORNILLO DEL ADAPTADOR (3) para fijar el ADAPTADOR (1) al VÁSTAGO DE LA VÁLVULA (2).
- Instale la BASE DEL MANDO (4) sobre el ADAPTADOR (1). Afloje el TORNILLO DE PRESIÓN (5) en la BASE DEL MANDO (4). Alinee la BASE DEL MANDO (4) y apriete con la Llave HEXAGONAL (6) suministrada.



## 4 AJUSTE DEL LIMITADOR DE AGUA CALIENTE

■ El LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1) restringe la rotación del MANDO y limita la cantidad de agua caliente que puede mezclarse con el agua fría, con el fin de evitar el riesgo de quemaduras accidentales. Para definir la temperatura máxima del agua caliente del grifo, sólo debe ajustar el LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1).

■ Coloque el VÁSTAGO DEL CARTUCHO (2) en la posición de cierre (la de agua más fría) antes de ajustar el LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1). Con un destornillador de punta plana, haga palanca para liberar el LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1). Empuje hacia delante y gire a la izquierda un número para limitar la temperatura del agua caliente. Utilice la FLECHA (3) del CARTUCHO (4) y los NÚMEROS (5) del LIMITADOR DE AGUA CALIENTE (1) como indicación.



## 5 ACCESO A LA VÁLVULA PARA TAREAS DE MANTENIMIENTO

- Retire el MANDO (consulte el Paso 3 en orden inverso).
- Retire el CHAPETÓN y la TAPA DEL CARTUCHO (consulte el Paso 1 en orden inverso). Cierre el suministro principal de agua o los TOPES de agua fría y caliente de la válvula.

### FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA

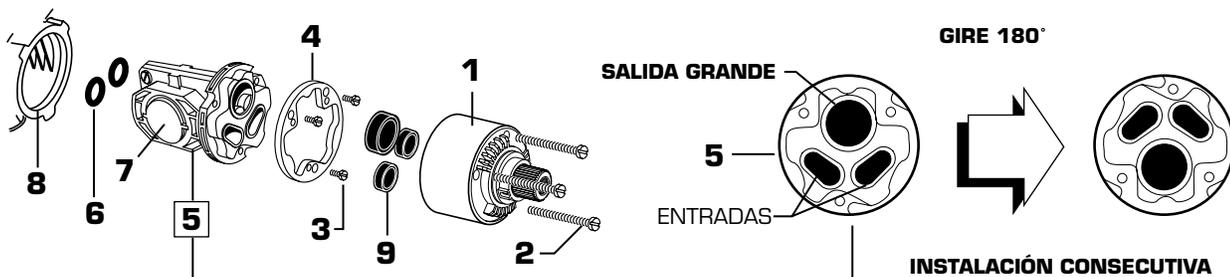
- Retire los TORNILLOS DEL CARTUCHO (2) para sacar el CARTUCHO (1). Saque los tres TORNILLOS (3) del ANILLO DE FIJACIÓN (4) y retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5).
- Limpie las JUNTAS (9) de la base del CARTUCHO (1). Revise la base de la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) y limpie las JUNTAS TÓRICAS (6). Retire los TAPONES (7) y revise las JUNTAS TÓRICAS del interior de los TAPONES (7). Limpie las superficies de sellado interior del CUERPO DE LA VÁLVULA (8).
- Vuelva a armar la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) y el CARTUCHO (1). Apriete todos los tornillos.
- Abra el suministro del agua y vea más arriba la instalación de los ACCESORIOS y el MANDO.

### NO SE PUEDE MANTENER UNA TEMPERATURA CONSTANTE

- Retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5).
- Retire los TAPONES (7) y limpie la válvula a fondo.
- Examine la unidad equilibradora y revise el estado de la junta tórica en el extremo del pistón. El pistón debe moverse hacia atrás y hacia delante. Haga el pedido de la pieza de reparación M952100-0070A si la unidad equilibradora está defectuosa.
- Vuelva a colocar los TAPONES (7) e instale la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5). Asegúrese de alinear las entradas con los dos orificios del fondo. El reborde superior debe toparse contra la parte superior de la pieza fundida.

### INSTALACIÓN CONSECUTIVA

- Retire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5). Gire la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) 180° para que las entradas queden hacia arriba y la boca de salida grande quede hacia abajo.
- Presione la UNIDAD EQUILIBRADORA DE PRESIÓN (5) en la pieza fundida y asegúrese de alinear las entradas con los orificios del fondo. El reborde superior debe toparse contra la parte superior de la pieza fundida.
- Vuelva a montar el ANILLO DE FIJACIÓN (4) y el CARTUCHO (1).



## 6 INSTRUCCIONES PARA EL CUIDADO:

**DEBE: LAVAR EL PRODUCTO SÓLO CON AGUA LIMPIA. SECAR CON UN PAÑO SUAVE DE ALGODÓN.**

**NO DEBE: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDO, PASTA, ABRASIVOS, LIMPIADORES Duros NI CON UN PAÑO DE SUPERFICIE GRUESA.**